

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

TABLE DES MATIERES

1	CORE SIMILAIRE DE LA DECLARATION UE DE CONFORMITE
2	CONSIGNES GENERALES
3	INFORMATIONS DE SECURITE
4	CONSIGNES GENERALES DE SECURITE
5	NORMES DE SECOURS
6	CONSIGNES GENERALES DE SECURITE
7	EMBALLAGE
8	CONTENU DE L'EMBALLAGE
9	APPAREILS
10	APPAREILS
11	APPAREILS
12	APPAREILS
13	APPAREILS
14	APPAREILS
15	APPAREILS
16	APPAREILS
17	APPAREILS
18	APPAREILS
19	APPAREILS
20	APPAREILS
21	APPAREILS
22	APPAREILS
23	APPAREILS
24	APPAREILS
25	APPAREILS
26	APPAREILS
27	APPAREILS
28	APPAREILS
29	APPAREILS
30	APPAREILS
31	APPAREILS
32	APPAREILS
33	APPAREILS
34	APPAREILS
35	APPAREILS
36	APPAREILS
37	APPAREILS
38	APPAREILS
39	APPAREILS
40	APPAREILS
41	APPAREILS
42	APPAREILS
43	APPAREILS
44	APPAREILS
45	APPAREILS
46	APPAREILS
47	APPAREILS
48	APPAREILS
49	APPAREILS
50	APPAREILS
51	APPAREILS
52	APPAREILS
53	APPAREILS
54	APPAREILS
55	APPAREILS
56	APPAREILS
57	APPAREILS
58	APPAREILS
59	APPAREILS
60	APPAREILS
61	APPAREILS
62	APPAREILS
63	APPAREILS
64	APPAREILS
65	APPAREILS
66	APPAREILS
67	APPAREILS
68	APPAREILS
69	APPAREILS
70	APPAREILS
71	APPAREILS
72	APPAREILS
73	APPAREILS
74	APPAREILS
75	APPAREILS
76	APPAREILS
77	APPAREILS
78	APPAREILS
79	APPAREILS
80	APPAREILS
81	APPAREILS
82	APPAREILS
83	APPAREILS
84	APPAREILS
85	APPAREILS
86	APPAREILS
87	APPAREILS
88	APPAREILS
89	APPAREILS
90	APPAREILS
91	APPAREILS
92	APPAREILS
93	APPAREILS
94	APPAREILS
95	APPAREILS
96	APPAREILS
97	APPAREILS
98	APPAREILS
99	APPAREILS
100	APPAREILS

COPIE SIMILAIRE DE LA DECLARATION UE DE CONFORMITE

La société soussignée: PIUSI S.p.A.
Via Pacinotti 16/A, Z.I. Rangovino - 46029 Suzzara - Mantova - Italy
DECLARE sous sa responsabilité que l'équipement décrit ci-dessous:
Description: VOLUCOMPTEUR ELECTRONIQUE
Modèle: K600 METER - K600 PULSER
N° de matricule se référant au Numéro du lot repris sur la plaquette CE appliquée au produit.
Année de construction: se référer à l'année de production reprise sur la plaquette CE appliquée au produit.
est conforme à la législation suivante:
- Compatibilité électromagnétique
Le dossier technique est à la disposition de l'autorité compétente sur demande motivée chez PIUSI S.p.A. ou suite à une demande envoyée à l'adresse e-mail: tec@piusi.com.

LA DECLARATION ORIGINALE DE CONFORMITE EST FOURNIE SEPARÉMENT AVEC LE PRODUIT

CONSIGNES GENERALES

Pour préserver la sécurité des opérateurs, éviter des endommagements ou système de distribution. Avant de procéder à n'importe quelle opération sur le système de distribution, il est indispensable d'avoir lu et compris tout le manuel d'instructions.

Le manuel reprend les symboles suivants pour mettre en évidence des indications et des consignes particulièrement importantes.

ATTENTION
Ce symbole indique des normes contre les accidents pour les opérateurs et les personnes exposées.

AVERTISSEMENT
Ce symbole indique qu'il existe la possibilité d'endommager les appareils ou leurs composants.

REMARQUE
Ce symbole signale des informations utiles.

Ce manuel doit rester intact et complètement lisible car l'utilisateur final et les techniciens spécialisés autorisés à l'installation et à l'entretien doivent pouvoir le consulter en tout moment.

Tous les droits de reproduction de ce manuel sont réservés à la société Piusi S.p.A. Le texte ne peut être utilisé dans d'autres documents sans l'autorisation écrite de Piusi S.p.A.

CE MANUEL APPARTIENT A LA SOCIETE PIUSI S.P.A.
TOUTE REPRODUCTION, MEME PARTIELLE, EST STRICTEMENT INTERDITE.

Ce manuel appartient à la société Piusi S.p.A. qui est le propriétaire exclusif de tous les droits prévus par les lois applicables, y compris, sans s'y limiter, les règles en matière de droit d'auteur. Tous droits en vertu de ces dispositions sont réservés à Piusi S.p.A. Sont expressément interdites, en absence d'autorisation écrite préalable de Piusi S.p.A., la reproduction, même partielle, de ce manuel, la publication, la modification, la transcription, la divulgation, la distribution, la commercialisation sous quelque forme que ce soit, la traduction et/ou transformation, le prêt et toute autre activité réservée par la loi à Piusi S.p.A.

INFORMATIONS DE SECURITE

CONSIGNES DE SECURITE

Eviter absolument le contact entre l'alimentation électrique et la liquide à pomper.

Avant toute intervention de contrôle ou de maintenance, couper L'ALIMENTATION.

Pour prévenir les risques d'incendie et d'explosion
Utiliser l'appareil uniquement dans un local bien aéré.
Maintenir la zone de travail libre de débris, chiffons et récipients déversés ou couverts de solvant et d'essence.Ne pas travailler à distance de la cible d'alimentation ou ne pas allumer ni étinciler les tuyaux en présence de vapeurs inflammables.Si il y a des étincelles statiques ou si vous ressentez un choc, arrêter l'opération immédiatement. Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir identifié et corrigé le problème.Maintenir un espace fonctionnel dans la zone de travail.

Ne pas faire fonctionner l'unité lorsque vous êtes fatigués ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.

Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves ou la mort.
Éteindre tout l'appareil quand on ne l'utilise pas.

Ne pas altérer ou modifier l'appareil. Toute modification ou transformation peut nuire aux homologations d'origine et compromettre la sécurité.Déposer les tuyaux et les câbles loin de zones de circulation, des angles vifs, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.

Respecter toutes les normes de sécurité en vigueur.
Lire le FDS pour connaître les dangers spécifiques des fluides qu'on utilise.
Stocker le fluide dangereux dans les récipients prévus, et éliminer ce matériel conformément aux lignes de conduite en vigueur.Le contact prolongé avec le produit traité peut causer des irritations à la peau. Toujours utiliser des gants de protection pendant les opérations de distribution.

Ne pas utiliser le système et en particulier lors du ravitaillement, NE PAS FUMER et ne pas utiliser des flammes libres.

NORMES DE SECOURS

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

Endosser un équipement de protection qui soit:
approprié aux opérations à effectuer;
résistant aux produits employés pour le nettoyage.

Chaussures de sécurité;
Vêtements tout près du corps;Gants de protection;Lunettes de sécurité;Manuel d'instructions.

EMBALLAGE

K600 est FOURNI ENSEMBLE EN BOUTER TRANSPARENT MUNI D'ETIQUETTE QUI SE TROUVENT LES DISTANCES SUIVANTES:

1 - contenu de l'emballage
2 - poids du contenu
3 - description du produit

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Pour ouvrir l'emballage, se servir de ciseaux ou d'un cutter.

Si un ou plusieurs composants décrits ci-après ne devaient pas se trouver à l'intérieur de l'emballage, veuillez contacter le service d'assistance technique de la société PIUSI S.p.A.

Vérifier également que les données de la plaque correspondent à celles souhaitées. En cas d'anomalie quelconque, contacter immédiatement le fournisseur en signalant la nature des défauts et, en cas de doute quant à la sécurité de l'appareil, éviter de l'utiliser.

CONNAÎTRE K600

Dans les versions Meter et Pulser, K600 représente une famille de compte-litres réalisée pour satisfaire les exigences de contrôle et de mise en service très diverses dans le secteur de la distribution et du transvasement d'huiles de graissage et de carburant.

Le principe de mesure à engrenages axiaux permet d'obtenir de hautes précisions pour différents champs de débit et de réduire au minimum les pertes de charge. Lorsque le fluide traverse l'ampoule, il met les engrenages en rotation qui transfèrent, au cours de leur rotation, des "Unités de fluide" de volume constant. La mesure exacte du fluide distribué s'obtient en calculant les rotations effectuées par les engrenages et dans les unités de fluide transférées.

Le transfert magnétique des aimants installés dans les engrenages et un interrupteur magnétique, placé en dehors de la chambre de mesure, garantissent le scellage de cette dernière et assure la transmission, au microprocesseur, des impulsions générées par la rotation des engrenages.

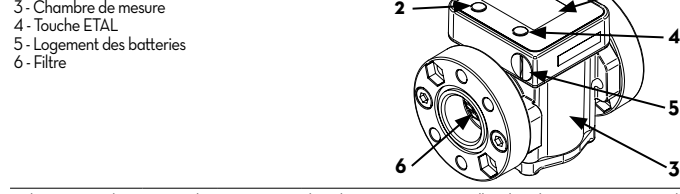
Le corps du compte-litres est fabriqué en aluminium moulé sous pression et est équipé de raccords pour le montage de flasques filetés, pour s'adapter à tous les tubes existants sur le marché.

Un disque filtrant en fil d'acier inoxydable est monté à l'intérieur, accessible de l'extérieur en ôtant la flasque située à côté de l'entrée fluide.

Normal mode. Mode avec affichage des quantités partielles et totales distribuées.
"Flow Rate" mode. Mode avec affichage du Débit Instantané (Flow Rate) et de la Quantité Partielle distribuée.

Le compteur METER est doté d'une mémoire non volatile qui permet l'archivage des données relatives aux distributions effectuées même en cas d'absence totale d'alimentation sur de longues périodes de temps.

Principaux composants K600
1- Afficheur LCD
2- Touche RESET
3- Chambre de mesure
4- Touche ETAL
5- Logement des batteries
6- Filtre



L'électronique de mesure et l'écran à cristaux liquides (LCD) sont installés dans la partie supérieure du compteur, isolée de la chambre de mesure baignée par le fluide et fermée de l'extérieur par un couvercle.

LIQUIDES COMPATIBLES
- GAZOLE avec viscosité allant de 2 à 5,55 cSt (à la température de 37,8° selon UNI EN 590). Point d'inflammabilité minimum 60°C.
- HUILES MOTEUR, SYNTHÉTIQUES, MINÉRALES
- HVO XTL gazolés paraffiniques de synthèse (GTL/BTL/CTL/PTL) selon EN 15940:2019.

AFICHICteur LCD (SEULEMENT POUR VERSIONS METER)

L'écran « LCD » du Volucompteur Numérique K600 est doté de deux registres numériques et de différentes indications que l'utilisateur peut afficher uniquement si la fonction est activée dans le menu. Légende

1	Registre du total (5 chiffres à virgule mobile de 0,1 à 99999) indiquant le volume distribué pendant la dernière fois que l'on a appuyé sur le bouton de remise à zéro	7	Indique le type de total (total / reset total)
2	Indique l'état de chargement des piles	8	Indique l'unité de mesure des totaux : litres - gallons
3	Indique le mode d'étalonnage	9	Indique le Débit Instantané (Flow Rate)
4	Registre des totaux (6 chiffres à virgule mobile de 0,1 à 999999), qui peut indiquer deux types de totaux: 4.1. Total général sans zéroage (à zéro total) 4.2. Total zéroable (remise à zéro totale)		Indique l'unité de mesure du Partiel: qtts-qtts; litres; pints-pints; gallons-gallons
5	Indique le facteur de multiplication des totaux (x10 / x100)		

CHAMBRE DE MESURE

La chambre de mesure se trouve dans la partie inférieure de l'instrument. Elle est équipée de raccords pour flasques filetés en entrée et en sortie. Le couvercle, situé dans la partie inférieure, permet l'accès au mécanisme de mesure pour d'éventuelles opérations de réparation.

La chambre de mesure renferme les engrenages axiaux dont la rotation génère les impulsions électroniques traitées par le microprocesseur de la carte électronique. Le microprocesseur, qui se trouve à bord dans les versions Meter et à distance dans les versions Pulser, permet l'applicatif d'un facteur d'étalonnage approprié (c'est-à-dire d'un "poids" associé à chaque impulsion) traduit les impulsions, générées par la rotation, en volumes de fluide, exprimés dans les unités de mesure choisies. Celles-ci sont affichées sur les registres du partiel et du total de l'écran à cristaux liquides (LCD).

Tous les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Tous les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

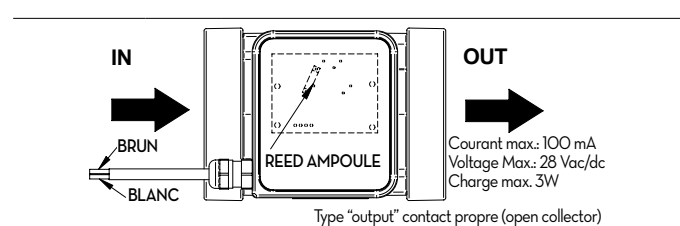
Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)



UTILISATION QUOTIDIENNE

Le compte-litres K600 METER est fourni prêt à l'emploi. Aucune opération de mise en service n'est nécessaire, même après une longue période d'inactivité. Les seules opérations à effectuer quotidiennement sont les mises à zéro des registres du Partiel et/ou du Total en fonction des conditions d'utilisation.

Le compteur de litres K600/3 dans la version pulser, quand il est correctement relié au récepteur d'impulsions ne requiert aucune opération de mise sous et hors tension.

L'entretien magnétique des aimants installés dans les engrenages et un interrupteur magnétique, placé en dehors de la chambre de mesure, garantissent le scellage de cette dernière et assure la transmission, au microprocesseur, des impulsions générées par la rotation des engrenages.

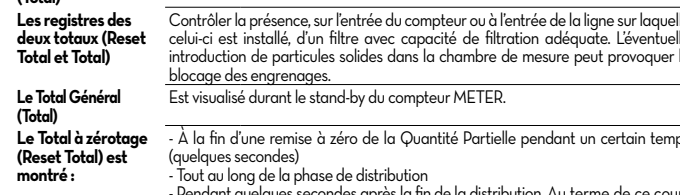
Le corps du compte-litres est fabriqué en aluminium moulé sous pression et est équipé de raccords pour le montage de flasques filetés, pour s'adapter à tous les tubes existants sur le marché.

Un disque filtrant en fil d'acier inoxydable est monté à l'intérieur, accessible de l'extérieur en ôtant la flasque située à côté de l'entrée fluide.

Normal mode. Mode avec affichage des quantités partielles et totales distribuées.
"Flow Rate" mode. Mode avec affichage du Débit Instantané (Flow Rate) et de la Quantité Partielle distribuée.

Le compteur METER est doté d'une mémoire non volatile qui permet l'archivage des données relatives aux distributions effectuées même en cas d'absence totale d'alimentation sur de longues périodes de temps.

Principaux composants K600
1- Afficheur LCD
2- Touche RESET
3- Chambre de mesure
4- Touche ETAL
5- Logement des batteries
6- Filtre



L'électronique de mesure et l'écran à cristaux liquides (LCD) sont installés dans la partie supérieure du compteur, isolée de la chambre de mesure baignée par le fluide et fermée de l'extérieur par un couvercle.

LIQUIDES COMPATIBLES
- GAZOLE avec viscosité allant de 2 à 5,55 cSt (à la température de 37,8° selon UNI EN 590). Point d'inflammabilité minimum 60°C.
- HUILES MOTEUR, SYNTHÉTIQUES, MINÉRALES
- HVO XTL gazolés paraffiniques de synthèse (GTL/BTL/CTL/PTL) selon EN 15940:2019.

AFICHICteur LCD (SEULEMENT POUR VERSIONS METER)

L'écran « LCD » du Volucompteur Numérique K600 est doté de deux registres numériques et de différentes indications que l'utilisateur peut afficher uniquement si la fonction est activée dans le menu. Légende

1	Registre du total (5 chiffres à virgule mobile de 0,1 à 99999) indiquant le volume distribué pendant la dernière fois que l'on a appuyé sur le bouton de remise à zéro	7	Indique le type de total (total / reset total)
2	Indique l'état de chargement des piles	8	Indique l'unité de mesure des totaux : litres - gallons
3	Indique le mode d'étalonnage	9	Indique le Débit Instantané (Flow Rate)
4	Registre des totaux (6 chiffres à virgule mobile de 0,1 à 999999), qui peut indiquer deux types de totaux: 4.1. Total général sans zéroage (à zéro total) 4.2. Total zéroable (remise à zéro totale)		Indique l'unité de mesure du Partiel: qtts-qtts; litres; pints-pints; gallons-gallons
5	Indique le facteur de multiplication des totaux (x10 / x100)		

CHAMBRE DE MESURE

La chambre de mesure se trouve dans la partie inférieure de l'instrument. Elle est équipée de raccords pour flasques filetés en entrée et en sortie. Le couvercle, situé dans la partie inférieure, permet l'accès au mécanisme de mesure pour d'éventuelles opérations de réparation.

La chambre de mesure renferme les engrenages axiaux dont la rotation génère les impulsions électroniques traitées par le microprocesseur de la carte électronique. Le microprocesseur, qui se trouve à bord dans les versions Meter et à distance dans les versions Pulser, permet l'applicatif d'un facteur d'étalonnage approprié (c'est-à-dire d'un "poids" associé à chaque impulsion) traduit les impulsions, générées par la rotation, en volumes de fluide, exprimés dans les unités de mesure choisies. Celles-ci sont affichées sur les registres du partiel et du total de l'écran à cristaux liquides (LCD).

Tous les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type SAE10 W40), dans le but d'obtenir des performances de mesure optimales.

Les compte-litres K600/3 quittent l'usine avec un facteur d'étalonnage défini FACTORY K FACTOR paramétré en fonction du fluide d'utilisation (gasol ou huile de type S

INDICE

1 COPIA FACSIMILE DI DICHIARAZIONE UNITÀ DI CONFORMITÀ
2 AVVERTENZE GENERALI
3 IMBALLO
4 CONOSCERE K600
5 INSTALLAZIONE
6 USO GIORNALIERO
7 CALIBRAZIONE
8 MALFUNZIONAMENTI
9 DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO
10 DATI TECNICI
11 DISEGNO ESPLOSO / INGOMBRI

1 COPIA FACSIMILE DI DICHIARAZIONE UNITÀ DI CONFORMITÀ

La sottoscritta PIUSI S.p.A. ... Va Pincootti 6/A, 21 Rangivone - 46029 Suzzara - Mantova - Italy
DICHIARA sotto la propria responsabilità, che l'apparecchiatura descritto in appresso:
Descrizione: CONTALTRI
Modello: K600 METER, K600 PULSER
Matricola: riferirsi al Lot Number riportato sulla targo CE apposta sul prodotto.

2 AVVERTENZE GENERALI

Per salvaguardare l'incolumità degli operatori, per evitare possibili danneggiamenti e prima di compiere qualsiasi operazione, è indispensabile aver preso conoscenza di tutto il manuale istruzioni.
Questo simbolo indica norme antinfortunistiche per gli operatori
AVVERTENZA
Questo simbolo indica che esiste la possibilità di arrecare danno alle apparecchiature e/o ai loro componenti.

3 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE
Evitare assolutamente il contatto tra l'alimentazione elettrica e il liquido da pompare.
Per prevenire rischi di incendio e esplosione:
Utilizzare la stazione solo in zone ventilate.
Mantenere l'area di lavoro libera da rottami, compresi scarti di lavorazione e sberlotti di solventi o benzina.

3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE
Verificare l'assenza di tensione elettrica e il liquido da pompare.
Per prevenire rischi di incendio e esplosione:
Utilizzare la stazione solo in zone ventilate.
Mantenere l'area di lavoro libera da rottami, compresi scarti di lavorazione e sberlotti di solventi o benzina.

3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

NON FUMARE
Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione
Dispositivi di protezione individuale da indossare
Durante le fasi di movimentazione ed installazione, indossare i seguenti dispositivi di protezione individuale: scarpe antinfortunistiche, guanti di protezione, occhiali di sicurezza, manuale di istruzioni

3.4 IMBALLO
Premessa
K600 è fornito imballato in scatola, con etichetta su cui compaiono i seguenti dati:
1- contenuto della confezione
2- peso del contenuto
3- descrizione del prodotto

3.5 CONTENUTO DELL'IMBALLO
Premessa
Per aprire l'imbollo, utilizzare delle forbici o un tagliarino.
NOTA
Nel caso in cui uno o più componenti di seguito descritti non siano presenti all'interno della confezione, contattare il servizio di assistenza tecnica Piusi S.p.A.

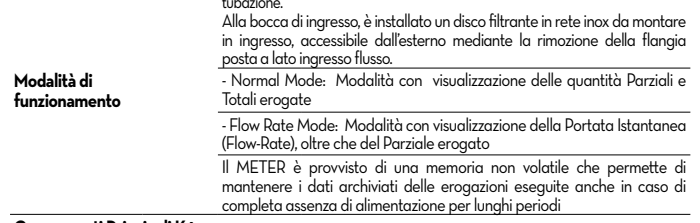
ATTENZIONE
Verificare che i dati di targo corrispondano a quelli desiderati. Per qualsiasi anomalia, contattare immediatamente il fornitore, segnalando la natura dei difetti e, in caso di dubbio sulla sicurezza dell'apparecchiatura, non utilizzarla.

4 CONOSCERE K600

Premessa
K600, come tutti i versioni meter e pulser, rappresenta una famiglia di contaltri realizzati per soddisfare le più differenti esigenze di controllo e misurazione dell'erogazione ed il travaso di olii, lubrificanti e carburanti.
Il principio di misura ad integraggi volti, consente di ottenere elevate precisioni per diversi campi di portata unitamente a ridotte perdite di carico. Il fluido, attraversando lo strumento, mette in relazione gli ingranaggi che trasferiscono durante la loro rotazione delle "Unità di Fluido" di volume costante. L'esatta misura del fluido erogato, viene effettuata conteggiando le rotazioni compiute dagli ingranaggi e quindi le unità di fluido trasferite. L'accoppiamento magnetico, realizzato tra i magneti installati negli ingranaggi ed un interruttore magnetico posto fuori dalla camera di misura, garantisce la sigillatura della camera di misura ed assicura la trasmissione ad un microprocessore, i impulsi generati dalla rotazione degli ingranaggi.

Principio di funzionamento
Il corpo del contaltri è realizzato in alluminio pressofuso ed è previsto di attacchi per il montaggio di flange filettate, per adattarsi ad ogni tipo di tubazione.
Allo bocca di ingresso, è installato un disco filtrante in rete inox da montare in ingresso, accessibile dall'esterno mediante la manopola di frangia posta lato ingresso fluido.

Modaltà di funzionamento
Componenti Principali K600
1- Display LCD
2- Tasto RESET
3- Camera di misura
4- Tasto CAL
5- Seche batterie
6- Filtro



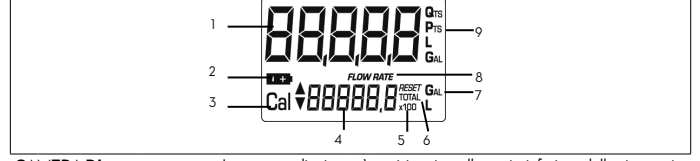
Il contaltri K600/3 in versione pulser, quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.
Vengono di seguito riportate le due visualizzazioni tipiche del funzionamento normale. In una schermata è visibile il registro del parziale e quello del totale azzerabile (reset total). Nell'altra viene mostrato il parziale ed il totale generale. Il passaggio tra la visualizzazione del totale resettabile e del totale generale è automatica ed è legata a fasi e temporizzazioni impostate in fabbrica e non modificabili.

Il Registro del Totale Generale (Total)
I registri dei due totali (Reset Total e Total)
Il Totale Generale (Total)
Il Totale Azzerabile (Reset Total) viene mostrato:

NOTA
I dati disponibili per i totali sono 6 a cui si aggiungono due icone x 10^1 x100. La sequenza di incremento è la seguente: 0.0 -> 999999 -> 999999 -> 100000 X 10 -> 999999 x 10 -> 100000 X 10 -> 999999 x 100

4.1 DISPLAY LCD (SOLO VERSIONE METER)

Premessa
Il "LCD" del contaltri è provvisto di due registri numerici e di diverse indicazioni che vengono visualizzate dall'utente, solamente su richiesta del momento lo richiama.
1- Registro del parziale (5 cifre a virgola mobile da 0.1 a 0.99999), che indica il volume erogato dall'ultima volta che è stato premuto il pulsante di reset.
2- Indicazione dello stato di carica delle batterie.
3- Indicazione della modalità di calibrazione.
4- Registro dei totali (5 cifre a virgola mobile da 0.1 a 0.999999), che può indicare due tipi di totale:
4.1. Totale generale non azzerabile (total)
4.2. Totale azzerabile (reset total).



CAMERA DI MISURA
La camera di misura, è posizionata nella parte inferiore della strumentazione e dotata di attacchi per l'applicazione di flange filettate in ingresso ed in uscita. Il coperchio posto nella parte inferiore permette l'accesso al meccanismo di misura per eventuali operazioni di pulizia.

Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'influenza di droghe o alcol.
Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchio è acceso o in funzione.
Spegnere l'apparecchio quando non in uso.
Non alterare o modificare l'apparecchiatura. Alterazioni o modifiche all'apparecchiatura possono rendere nulle le omologazioni e causare pericoli per la sicurezza.
Disporre tubo flessibile e cavi di alimentazione lontano da zone di passaggio, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
Tenere bambini e animali lontano dall'area di lavoro.
Rispettare tutte le normative di sicurezza vigenti.

SEDE BATTERIE
La versione PULSER è un emettitore di impulsi (ampolla reed) che produce le variazioni di campo magnetico generate dalla rotazione degli ingranaggi in impulsi elettrici da inviare ad un ricevitore esterno da collegare come rappresentato nello schema allegato. Il pulser non ha bisogno di alimentazione elettrica indipendente, in quanto viene alimentato direttamente dal collegamento con il ricevitore. Il tipo di impulso emesso è rappresentato da un'onda quadrata generata dalla variazione di tensione, così schematizzata di seguito.

4.2 VERSIONE PULSER
La versione PULSER è un emettitore di impulsi (ampolla reed) che produce le variazioni di campo magnetico generate dalla rotazione degli ingranaggi in impulsi elettrici da inviare ad un ricevitore esterno da collegare come rappresentato nello schema allegato. Il pulser non ha bisogno di alimentazione elettrica indipendente, in quanto viene alimentato direttamente dal collegamento con il ricevitore. Il tipo di impulso emesso è rappresentato da un'onda quadrata generata dalla variazione di tensione, così schematizzata di seguito.

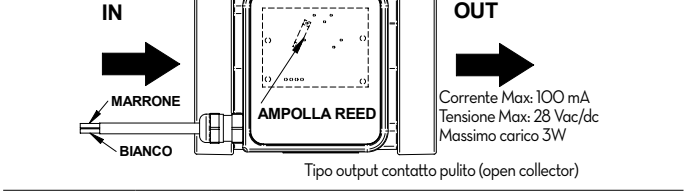
4.3 PULSANTI UTENTE - LEGENDA
Premessa
K600 è dotato di due pulsanti (RESET e CAL) che svolgono, singolarmente, due funzioni principali e, in combinazione, altre funzioni secondarie.

FUNZIONI PRINCIPALI
Utilizzati in combinazione, i due tasti consentono di entrare in modalità di configurazione (configuration mode), utile per modificare sull'unità di misura e sul fattore di calibrazione.
LEGENDA
CALIBRARE, SIGNIFICA OPERAZIONE AZIONI SUI TASTI DEI CONTALTRI. DI SEGUITO, LA LEGENDA RELATIVA ALLA SIMBIOLOGIA UTILIZZATA PER DESCRIVERE LE AZIONI DA ESEGUIRE.



5 INSTALLAZIONE
Premessa
K600 meter o pulser ha ingresso e uscita da 1 inch o 3/4 inch, a seconda del fluido per il quale sono stati calibrati. Filettati e in cassa, e' studiato per l'installazione fissa su una linea.

ATTENZIONE
Assicurarsi che le connessioni filettate non interferiscano con l'interno della camera di misura causando il blocco degli ingranaggi.
Non utilizzare connessioni cuniche che potrebbero danneggiare il corpo del contaltri o la flangia di collegamento.
La sola versione pulser deve essere collegata mediante 2 cavi rispettando le caratteristiche elettriche riportate nella scheda.
Eseguire il montaggio posizionando il filtro in aspirazione.



6 USO GIORNALIERO
Premessa
K600 METER è fornito pronto per essere utilizzato. Anche dopo un lungo periodo di stoccaggio, non sono necessarie operazioni di messa in funzione. Le uniche operazioni che vengono compiute nell'utilizzo giornaliero sono gli azzeramenti dei registri del Parziale e/o del Totale Resettabile.

VERSIONE PULSER
Vengono di seguito riportate le due visualizzazioni tipiche del funzionamento normale. In una schermata è visibile il registro del parziale e quello del totale azzerabile (reset total). Nell'altra viene mostrato il parziale ed il totale generale. Il passaggio tra la visualizzazione del totale resettabile e del totale generale è automatica ed è legata a fasi e temporizzazioni impostate in fabbrica e non modificabili.

Il registro del Parziale
Il Registro del Totale Azzerabile (Reset Total).

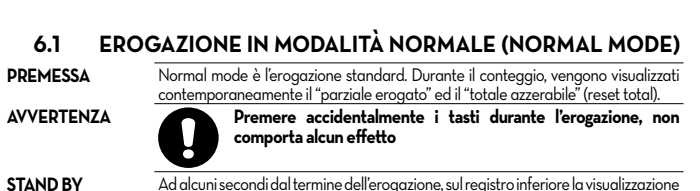
Il Registro del Totale Generale (Total)
I registri dei due totali (Reset Total e Total)
Il Totale Generale (Total)
Il Totale Azzerabile (Reset Total) viene mostrato:

NOTA
I dati disponibili per i totali sono 6 a cui si aggiungono due icone x 10^1 x100. La sequenza di incremento è la seguente: 0.0 -> 999999 -> 999999 -> 100000 X 10 -> 999999 x 10 -> 100000 X 10 -> 999999 x 100

6.1 EROGAZIONE IN MODALITÀ NORMALE (NORMAL MODE)

Premessa
Normal mode è l'erogazione standard. Durante il conteggio, vengono visualizzati contemporaneamente il volume erogato ed il totale azzerabile (reset total).
AVVERTENZA
Premere accidentalmente i tasti durante l'erogazione, non comporta alcun effetto.

STAND BY
Ad alcuni secondi dal termine dell'erogazione, sul registro inferiore la visualizzazione passa dal "totale azzerabile" al "totale generale".



6.1.1 AZZERAMENTO DEL PARZIALE (NORMAL MODE)
Il Registro del Parziale può essere azzerato premendo il tasto RESET quando il contaltri è in Stand-by, ovvero quando il display visualizza la scritta "TOTAL".

Dopo la pressione del tasto RESET, durante la fase di azzeramento, il display mostra in successione primo tutti i digit azzerati, poi tutti i digit spenti.

Allo fine del processo viene mostrata dapprima una schermata che presenta il Parziale azzerato e il Reset Total.

6.1.2 AZZERAMENTO DEL RESET TOTAL (TOTALE AZZERABILE)
L'operazione di azzeramento del Reset Total è effettuabile solo successivamente ad un'operazione di azzeramento del registro del Parziale. Infatti il Reset Total può essere azzerato premendo a lungo il tasto RESET mentre il display visualizza la scritta RESET TOTAL come nella schermata seguente.

Schematicamente i passi da seguire sono:
1- Attendere che il display sia nella schermata normale di stand-by (con il solo Total visualizzato).
2- Premere brevemente il tasto RESET.
3- Il contaltri inizia le sue fasi di azzeramento del Parziale.
4- Mentre è visualizzata la schermata che indica il Reset Total.

Premere nuovamente il tasto Reset, per un tempo di almeno 1 secondo.

Il display torna nuovamente a mostrare tutti i segmenti del display seguito dalla fase con tutti i segmenti spenti per qualche secondo e quindi la schermata in cui viene visualizzato il Reset Total azzerato.

6.2 EROGAZIONE CON VISUALIZZAZIONE PORTATA Istantanea (FLOW RATE MODE)
È possibile effettuare erogazioni visualizzando contemporaneamente:
- il parziale erogato
- La Portata Istantanea (Flow Rate) in (Unità del Parziale / minuto) come indicato nello schema seguente:

Premessa
È possibile effettuare erogazioni visualizzando contemporaneamente:
- il parziale erogato
- La Portata Istantanea (Flow Rate) in (Unità del Parziale / minuto) come indicato nello schema seguente:

PROCEDURA
La portata istantanea viene aggiornata ogni 0,7 secondi. Pertanto alle portate più basse si potrà avere una visualizzazione relativamente instabile. Più è alta la portata maggiore sarà la stabilità del valore letto.

ATTENZIONE
La portata viene misurata con riferimento all'unità di misura del Parziale. Per questo motivo, qualora l'unità di misura del Parziale e del Totale fossero diverse, come nell'esempio sotto riportato, occorre ricordare che la portata indicata è relativa alla unità di misura del parziale. Nell'esempio riportato la portata è espressa in Qts/m.

La scritta "Gal" che rimane accanto al flow rate si riferisce al registro dei Totali (Resettable e Non Resettable) che vengono nuovamente visualizzati quando si esce dalla modalità di lettura della portata.
Per tornare nella modalità "Normale" premere nuovamente il tasto CAL. La pressione accidentale di uno dei due tasti RESET e CAL durante il conteggio non ha alcun effetto.

ATTENZIONE
Anche se in questa modalità non vengono visualizzati, sia il totale azzerabile (Reset Total) che il Totale Generale (Total) di incremento, È possibile controllare il loro valore dopo la fine dell'erogazione, tornando nella modalità "Normale", premendo brevemente il tasto CAL.

6.2.1 AZZERAMENTO DEL PARZIALE (FLOW RATE MODE)
Per azzerare il Registro del Parziale occorre terminare l'erogazione, attendere che il meter indichi un Flow Rate di 0.00 come indicato in figura.

e poi premere brevemente il tasto RESET.

NOTA
A differenza della modalità Normale, in questo caso, durante l'azzeramento non si passa per le fasi in cui tutti i segmenti del display vengono prima accesi e poi spenti, ma viene subito visualizzato il registro del parziale azzerato.

7 CALIBRAZIONE DEFINIZIONI

7.1 FATTORE DI CALIBRAZIONE O "K FACTOR"
FACTOR K
Il fattore moltiplicativo che il sistema applica agli impulsi elettrici ricevuti, per trasformarli in unità di fluido misurato.

VERSIONE PER GASOLIO
Fluido: gasolio
Temperatura: 38°C
Portata: 10-100 litri/min

VERSIONE PER OLIO
Fluido: olio motore tipo SAE 10W/40
Temperatura: 20°C
Portata: 6-40 litri/min

USER K FACTOR:
Fattore di calibrazione personalizzato dall'utente, ovvero modificato da una calibrazione. Anche dopo eventuali modifiche da parte dell'utente, attraverso una semplice procedura, è possibile ripristinare il fattore di calibrazione di fabbrica.

7.2 MODALITÀ DI CALIBRAZIONE

Perché calibrare?
K600 METER viene fornito con una impostazione di fabbrica che garantisce una misura precisa nelle maggior parte delle condizioni di utilizzo. Tuttavia, ogni sito opera vicino alle condizioni estreme di utilizzo, come per esempio:
- Con fluidi di viscosità molto alti agli estremi del campo ammesso (come antinfrese a bassa viscosità o olii ad alta viscosità per scotole di ingranaggi)
- In condizioni estreme di portata (prossime ai minimi o ai massimi valori del campo ammesso).
Quando si opera vicino alle condizioni estreme di utilizzo o di portata, (prossime ai minimi o ai massimi valori del campo ammesso), può rendersi opportuna una calibrazione in campo, effettuata nei reali condizioni in cui K600 deve lavorare. K600 METER consente di effettuare una rapida e precisa calibrazione elettronica tramite la modifica del Fattore di Calibrazione (K FACTOR).

Premessa
Per calibrare lo strumento sono possibili due procedure:
1- Calibrazione in Campo, eseguita attraverso una erogazione
2- Calibrazione Diretta, eseguita attraverso una modifica diretta del fattore di calibrazione.

È possibile entrare nella modalità di calibrazione in campo, premendo il tasto CAL, per un tempo lungo) per:
- Visualizzare il fattore di calibrazione attualmente utilizzato.
- Tornare al fattore di calibrazione di fabbrica (Factor K Factor) dopo una precedente calibrazione da parte dell'utente.
- Modificare il fattore di calibrazione attraverso una delle due procedure indicate precedentemente.

ATTENZIONE
Il METER è provvisto di una memoria non volatile che mantiene memorizzati i dati riguardanti la calibrazione e il totale erogato cumulativo, per un arco di tempo indefinito anche in caso di lunga assenza di alimentazione; dopo il cambio delle batterie non è necessario ripetere la calibrazione.

7.2.1 VISUALIZZAZIONE "K FACTOR" ATTUALE E RIPRISTINO DEL "FACTORY K FACTOR"

Premendo a lungo il tasto CAL, mentre il Contaltri è in stand-by, si giunge alla schermata che mostra il fattore di calibrazione attualmente utilizzato. Se lo si sta utilizzando con il "factory k factor", verrà mostrata la schermata rappresentata nello schema, con la scritta "fact".

Se è invece stato impostato un "user k factor", verrà visualizzato il fattore di calibrazione impostato dall'utente (nel nostro esempio 0.998). La scritta "user" dà evidenza del fatto che si sta utilizzando il fattore di calibrazione impostato dall'utente.

Il diagramma riportato a LATO, riporta la logica di passaggio tra le varie schermate. In questa condizione, il tasto reset consente di passare dal fattore user al factory k factor.

ATTENZIONE
Nel momento in cui si conferma il Fattore di Fabbrica viene cancellato dalla memoria il vecchio fattore User

7.2.2 CALIBRAZIONE IN CAMPO

Premessa
Questa procedura prevede l'erogazione del fluido in un recipiente campione graduato, nelle reali condizioni operative (portata, viscosità, ecc.) alle quali è richiesta la massima precisione.

ATTENZIONE
Per OTTENERE UNA CORRETTA CALIBRAZIONE DEL K600 È ESSENZIALE:

- 1- Eliminare completamente l'aria dall'impianto prima di effettuare la calibrazione
2- Utilizzare un preciso recipiente campione di capacità non inferiore a 5 litri, provvisto di una accurata indicazione graduata
3- Effettuare l'erogazione di calibrazione a portata costante per un periodo di normale utilizzo, sino al riempimento del recipiente.
4- Non ridurre la portata per raggiungere la zona graduata del recipiente nella fase finale di erogazione (la corretta tecnica nelle fasi finali del riempimento del recipiente campione consiste nell'effettuare brevi rinfocchi alla portata di normale utilizzo)
5- Al termine dell'erogazione attendere alcuni minuti per assicurarsi che eventuali bolle d'aria vengano eliminate dal recipiente campione; leggere il valore vero solo alla fine di tale fase, durante la quale si potrà avere un abbassamento del livello nel recipiente
6- Se necessario, seguire accuratamente la procedura indicata nel seguito

7.2.1 PROCEDURA PER EFFETTUALE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO

Table with 3 columns: AZIONE, NESSUNA, DISPLAY. Row 1: Stand-by, 12.345, 125. Row 2: Pressione prolungata del tasto CAL, 1.000, Cal FRCT (USER). Row 3: Pressione prolungata del tasto RESET, 0.000, Cal FELD.

EROGAZIONE NEL RECIPIENTE CAMPIONE
Senza premere nessun TASTO, cominciare l'erogazione nel recipiente campione.
L'erogazione può essere interrotta e ripresa a piacere. Continuare l'erogazione fino a quando il livello del fluido nel recipiente campione ha raggiunto la zona graduata. Non è necessario raggiungere una quantità prefissata.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
K600 viene informato che l'erogazione di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

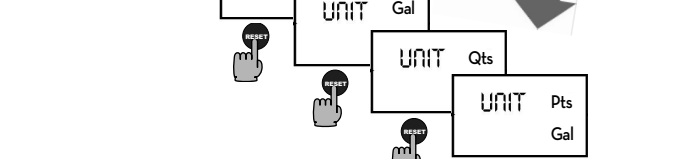
PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

PRESSIONE BREVE/LUNGA DEL TASTO CAL
Il valore indicato cambia dalla direzione definita dalla freccia una unità per ogni PRESSIONE BREVE del tasto CAL, continuando se il tasto CAL è mantenuto premuto.

PRESSIONE PROLUNGATA DEL TASTO RESET
Il Meter è informato che la procedura di calibrazione è finita. Fare attenzione che l'erogazione si interrompa quando correttamente collegato al ricevitore di impulsi, non necessita di nessuna operazione di accensione o spegnimento.

Premere il tasto reset per scegliere la desiderata combinazione di unità di misura, tra quelle illustrate di seguito.



Memorizzare la nuova combinazione premendo a lungo il tasto cal. K600 passerà per il ciclo di accensione, e sarà pronto ad erogare nelle unità impostate.

I registri Resettable Total e Total vengono automaticamente convertiti nella nuova unità di misura. La modifica dell'Unità di Misura NON rende necessario effettuare una nuova calibrazione.

MANUTENZIONE
9.1 SOSTITUZIONE BATTERIE
PREMESSA
Il METER è stato studiato per richiedere la minima manutenzione. Le uniche manutenzioni richieste sono:
- Sostituzione delle batterie, richiesta quando, sono scarse
- Pulizia della camera di misura, eventualmente necessaria per la particolare natura dei fluidi erogati e per la presenza di particelle solide in seguito a cattiva filtrazione.

SOSTITUZIONE BATTERIE
AVVERTENZA
È buona norma installare K600 in una posizione utile a consentire la sostituzione pile senza dover smontare dall'impianto.

Il contaltri è provvisto di due livelli di allarme di batteria scarica. Quando la carica di batteria scende sotto al primo livello sull'LCD compare il simbolo di batteria fusa. In questa condizione K600 continua a funzionare correttamente, ma non sono fissa avvertire l'utente che è CONSIGLIABILE sostituire le batterie.

Se si continua ad utilizzare K600 senza sostituire le batterie, si giungerà al secondo livello di allarme, in cui il contaltri smetterà di funzionare. In questa condizione l'Icona di Batteria diventa lampeggiante e rimane l'icona visibile sull'LCD.

Per sostituire le batterie:
1- con riferimento alle posizioni del disegno esplosa, procedere nel seguente modo:
2- Rimuovere le batterie esaurite.
3- Mettere le nuove batterie nella posizione dei precedenti, assicurandosi che il polo positivo sia posizionato come indicato sul coperchio (pos.1)
4- Riavvitare il tappo delle batterie, assicurandosi che la guarnizione (pos.2) e la molla conica (pos.3) siano correttamente posizionate.

Il METER si accenderà automaticamente e si potrà riprendere il normale utilizzo.

METER visualizzerà lo stesso RESETTABLE TOTAL, lo stesso TOTAL e lo stesso PARZIALE indicati prima della sostituzione delle batterie. Dopo la sostituzione batterie, non è necessario alcuna r-calibrazione del contaltri.

ATTENZIONE
Non gettare le batterie scariche nell'ambiente. Fare riferimento ai regolamenti locali per lo smaltimento.

9.2 PULIZIA

PULIZIA DELLA CAMERA DI MISURA
La pulizia della camera di misura del K600 può essere eseguita senza la rimozione dello strumento dalla linea su cui è installato. Controllare la libera rotazione degli ingranaggi prima della chiusura del coperchio.

ATTENZIONE
Assicurarsi sempre che il liquido sia stato drenato dai contaltri prima di effettuare la pulizia.

Per la pulizia della camera procedere come segue (con riferimento alle posizioni dei disegni esplosa):
1- Svitare le due viti di tenuta del coperchio inferiore (pos.7)
2- Rimuovere il coperchio (pos.7) e la guarnizione (pos.8)
3- Rimuovere gli ingranaggi ovali
4- Pulire dove necessario. Per questo operazione utilizzare una spazzola o un oggetto appuntito come un piccolo cacciavite. Fare attenzione a non danneggiare il corpo o gli ingranaggi.
5- Eseguire la procedura inversa per ri-assemblare lo strumento.

ATTENZIONE
Riassumere gli ingranaggi, seguendo gli schema di montaggio riportato a fianco.
Solamente uno dei 2 ingranaggi modularmente accoppiato come su disegno a fianco, è provvisto di magneti. Rispettare la posizione dell'ingranaggio con magneti, come riportato in figura. Installare il secondo ingranaggio (senza magneti) con l'asse maggiore a riprova al primo ingranaggio.

La pulizia del filtro deve essere eseguita con frequenza da stabilire in base alle impurità contenute nel liquido movimentato, per eseguire tale operazione, è necessario rimuovere lo strumento dallo linea su cui è installato, in quanto il filtro è collegato al tubo tra il corpo del contaltri e la flangia di connessione al tubo.

Assicurarsi sempre che il liquido sia stato drenato dai contaltri prima di effettuare la pulizia.

Per la pulizia del filtro, procedere come segue (con riferimento alle posizioni dei disegni esplos